

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence d'homologation N°
Camion (châssis)	SCANIA	LBT 111 *)	CH 3723 23

Constructeur SAAB - SCANIA AB., Södertälje (S)
 Identification "LBT 111 S .." (direction à gauche) ou "LBT 111 HS .." (direction à droite) sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. à droite, dans la cabine, sous le siège
 N° du châssis à droite, à l'avant sur le longeron, derrière l'amortisseur
 Ident. du moteur "DS 11" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc
 Importateur princ. TRUCK AG., Postfach, 8034 Zurich
 Véhicule homologué 480'201 Signes fixes dans code du type LBT 111 S .. ou LBT 111 HS ..

Châssis
 Nombre d'essieux 3 (AR= double) Nombre de roues 10 ou 6 **)
 Direction mécanique avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique, synchronisée
 Nombre de vitesses 2 x 5 Entraînement ***) sur l'essieu double
 Frein de service à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, av. régulateur selon charge, sur l'essieu double
 Frein auxiliaire à ressorts, progressif, sur essieux AV + médian +)
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur sur échappement, non progressif (s.dem. progressif)
 Contrôle 2 circ. manomètre double, lampe-témoin et vibreur

Moteur
 Marque SCANIA Type DS 11
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidis. eau Nombre cylindr. 6
 Alésage 127 Course 145
 Cylindrée 11018 CV-impôt 56,08
 Puissance en CV 295 DIN à t/min 2200
 Bruit 87 dB/A à t/min 2400
 Silencieux 980 x ø 260 mm
 Mesure des gaz degré de noircissement BOSCH 3,5 (1000 t/min)
 Déparasitage -

Carrosserie cabine avancée
 Nombre de portes 2 Indic. vit. tachygraphe
 Ceintures sécurité - Rétroviseur de chaque côté
 Cale 2= 400x300x220 Attelage selon demande
 Antivol -

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide selon la carrosserie
 Charge utile selon la carrosserie
 Poids total 25000
 Garantie fabr. 6500 20000 26500
 Dimens. pneus 11.00 R 20 11.00 R 20 (Variantes ++)
 Ply / bar 16 / 8,0 16 / 8,0 voir
 Charge 6500 2 x 11500 remarques)
 pour V max 100 100

Nombre de places 2 av. centre ar.
 Dimensions (\$) int. ext.
 Longueur Empattements
 Largeur 2300 / 2500 essieu double 1350
 Hauteur 3000 Voie av. ar.
 Porte à faux lat. Voies av. 1940 - 2030
 av. 1300 ar. 1750 - 1840
 ar. Braquage g d

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Garantie poids remorqueable avec frein -
 Garantie poids remorqueable sans frein -
 Garantie poids de l'ensemble 70000
 Poids remorqueable testé -
 Vitesse maximale selon le constructeur 75 - 87 km/h
 Vitesse maximale testée - km/h

Complément du 15.6.1978 /Mi

à partir du No de châssis 1010627:

Frein auxiliaire : Frein à ressort progressif, agissant sur l'essieu avant et arrière.

à partir du No de châssis 1011217: (seulement valable pour le modèle LBT 111 FBS; essieu arrière à 4 ressorts)

Poids: Garantie fabrique avant = 6500 kg
arrière = 19000 kg
total = 25500 kg

Complément du 27. novembre 1978 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 31,4 km/h, M7, iA 3,89 - 5,33 = 86,5 dB/A
à proximité de l'échappement: 97 dB/A à 2475 t/min

Silencieux : 1 = 930 x ϕ 300 mm

Camion
(châssis)

SCANI A

L B T 1 1 1

CH 3723 23

Fiche complémentaire

I

Expertise de contrôle du 21.06.77 à Klotten - lin (Valable jusqu'au 31.12.78)

à partir du No du châssis 1 004 000: augmentation de la puissance du moteur, montage d'un ventilateur Visco.

Bruit du moteur / mesure à l'arrêt selon les dispositions transitoires OCE, art. 87/5.

Puissance du moteur : 305 CV-DIN au régime de 2200 t/min

Bruit du moteur : 84 dB/A 2200 t/min

Mesure de la fumée : 1,6 degré de noircissement selon BOSCH au régime de 1000 t/min
4,5 Bacharach.

Complément du 18.05.78 - Mi

Identification : LBT 111 . BS.. (direction à gauche)

LBT 111 H . BS.. (direction à droite)

Code du type : LBT 111 . BS

LBT 111 H . BS..

Transmission : 2 x 5 vitesses ou 5 paliers (V-max. selon le constructeur 103 km/h)

Nombre de places : 2 ou 3

Empattements :

LBT 111 BBS.. = essieu AR à 2 jeux de ressorts (2 ressorts pendulaires à 12 lames),

LBT 111 FBS.. = essieu AR à 4 jeux de ressorts (4 ressorts à 8 lames)

Les 2 chiffres derrière la désignation du type indiquent l'empattement d'origine essieu AV - essieu médian; l'importateur est autorisé à modifier l'empattement de 3725 à 5275 mm (mesuré entre l'essieu AV - centre essieu double arrière), de 100 en 100 mm (l'indication d'origine reste).

Complément du 15.06.78 - Mi

à partir du No du châssis 1 010 627:

Frein auxiliaire : frein à ressorts, progressif, sur les essieux avant et arrière.

à partir du No du châssis 1 011 217: (valable seulement pour le modèle LBT 111 FBS;
essieu arrière à 4 ressorts)

Poids garantis : avant = 6500 kg
arrière 19000 kg
total 25500 kg

Complément du 27.11.78 à Berne - Br

Mesure du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 31,4 km/h, M7, iA 3,89 - 5,33 = 86,5 dB/A

à proximité de l'échappmt : 97 dB/A à 2475 t/min

Silencieux : 1 = 930 x ϕ 300 mm

Complément du 10.06.80 - Schw

Livrable sur demande avec les boîtes automatiques ALLISON HT 754 CRD / HT 750 DRD /
HT 750 D / CLBT 750

Mesure du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 39,9 km/h, A2, iA 3,44 - 5,83 = 87 dB/A

à l'arrêt : 80 dB/A à 1650 t/min.

Camion
(châssis)

SCANIA

LBT 111

CH 3723 23

FICHE COMPLEMENTAIRE I

Expertise de contrôle du 21.06.77 à Kloten - lin / Valable jusqu'au 31.12.78

à partir du No de châssis 1 004 000: augmentation de la puissance du moteur, montage d'un ventilateur Visco.

Bruit du moteur / mesure à l'arrêt selon les dispositions transitoires OCE, art. 87/5.

Puissance du moteur : 305 CV-DIN au régime de 2200 t/min.Bruit du moteur : 84 dB/A 2200 t/min.Mesure de la fumée : 1,6 degrés de noircissement selon BOSCH au régime de 1000 t/min
4,5 Bacharach.Complément du 18.05.78 - MiIdentification : LBT 111 . BS.. (direction à gauche) ou LBT 111 H.BS.. (dir.à droite)Signes fixes dans le code du type: LBT 111.BS.. ou LBT 111 H.BS..Transmission : 2 x 5 vitesses ou 5 paliers (V-max. selon le constructeur = 103 km/h)Nombre de places : 2 ou 3Empattements :

LBT 111 BBS.. = essieu AR à 2 jeux de ressorts (2 ressorts pendulaires à 12 lames)

LBT 111 FBS.. = essieu AR à 4 jeux de ressorts (4 ressorts à 8 lames)

Les 2 chiffres derrière la désignation du type indiquent l'empattement d'origine essieu AV - essieu médian; l'importateur est autorisé à modifier cet empattement de 3725 à 5275 mm de 100 en 100 mm (l'indication d'origine reste).

Complément du 15.6.1978 /Mi

à partir du No de châssis 1010627:

Frein auxiliaire : Frein à ressort progressif, agissant sur l'essieu avant et arrière.

à partir du No de châssis 1011217: (seulement valable pour le modèle LBT 111 FBS; essieu arrière à 4 ressorts)

Poids: Garantie fabrique avant = 6500 kg
arrière = 19000 kg
total = 25500 kg

Complément du 27. novembre 1978 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 31,4 km/h, M7, iA 3,89 - 5,33 = 86,5 dB/A
à proximité de l'échappement: 97 dB/A à 2475 t/min

Silencieux : 1 = 930 x ϕ 300 mm

Camion

(châssis)

S C A N I A

L B T 1 1 1

CH 3723 23

Fiche complémentaire

II

Complément du 29.08.80 - jak

Variante de la transmission : ZF - Transmatic WSK 400 + S6 - 90 avec pont arrière
3,89 / 4,38 / 4,86 / 5,33 : 1

Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 30,5 km/h, M3, iA 4,38 = 86,5 dB/A
à l'arrêt = 77 dB/A à 1650 t/min
sortie de l'échappement verticale.